

联合国电台：

让中文和中国文化更多地感 染联合国——记第五届联合 国中文日(7:35)

[收听 / 下载](#)



中文是联合国的六种正式语言之一，在联合国的日常运作中具有举足轻重的地位。4月17日，第五届联合国中文日庆祝活动在纽约总部隆重举行，中文语言与中国文化在这一天在这个国际大舞台上再次得到彰

显和弘扬。请听联合国电台记者李茂奇的报道。

(同期声)

对于在联合国的中国籍工作人员来说，每年4月的中文日庆祝活动可以说是一年当中具有特殊意义的一天，对于他们中的许多人来说，虽然中文是自己的母语，但不一定每天有机会使用这一语言，中文日的到来，使他们产生了一种“回归感”和“归属感”；对于来自联合国以外的中国人来说，他们则会怀着好奇的心情来到联合国，探究中文和中国文化乃至中国在联合国内的地位和影响；对于联合国内外的非中国人士，中文日则成了一个他们更多地了解和近距离接触中国语言和文化的大好时机。

中国常驻联合国代表团新闻处负责人、代表团新闻发言人王刚在17日举行的第五届中文日庆祝仪式上发表讲话表示，语言是一个国家的最重要的文化载体，中文作为世界上悠久和使用者最多的一种语言，在世界语言中具有重要的位置。中文很早就被列为联合国的正式语言之一，因此中文日不仅是联合国对于中文和中国文化的一种肯定，同时也是对于中国在联合国事务中所发挥的重要作用的一种肯定。

王刚：“随着中国综合国力及国际地位的提升，我们在多边舞台上，特别是在联合国这样一个多边的核心舞台上，将发挥更加积极有为的作用。我们将在解决全球性问题和地区热点方面，发出更多的中国声音，提出更多的中国方案。在这样的一个大背景下，我们认为中文在联合国的平等地位将得到更好地维护。很多外国朋友在学习中文，联合国更加重视中文在工作中的使用，我认为这是一种与时俱进的重要的政治选择。”

中国驻纽约总领馆教育领事常全生到任后是第三次参加联合国中文日的活动，但他表示，每次来都有一种新的感受。他所在的领馆教育组受中国国家汉办的委托，专门负责在纽约领馆辖区推广中文。在过去几年当中，国家汉办对于联合国的语言教学活动也给予了大力支持，其中包括派遣中文老师帮助教学、捐献中文书籍和资助学习中文的联合国工作人员前往中国南京大学进修等等。

常全生：“联合国中文日对于汉语教学是一个很好的推广。它表明汉语教学的推广从双边走向了多边，每年我们都给予积极的支持，我们将一如既往地给予支持，也希望大家共同努力。”

联合国大会事务部专门提供包括中文在内的六种联合国正式语文的口语和书面翻译。在其领导下的中文翻译处、口译科、逐字记录处随时向联合国大会、安理会和其它机构提供着一流的翻译服务。大会事务部可能也是联合国中国籍雇员聚集最多的部门。该部文件司司长兰登（Heather Landon）表示，自己曾经是一名学习人类学的学生，并专门研究过中国的河流。她曾梦想登上中国的长城，俯瞰中国的母亲河——黄河。

兰登：“我为自己的有生之年制定了一个计划：攀登乞力马扎罗山和珠穆朗玛峰以及中国的长城。几年前，我攀登了乞力马扎罗山，后来我攀登到了珠穆朗玛峰的山脚宿营地。长城现在变成了我的下一个目标。如果你们明年或者后年还邀请我参加中文日的活动的话，也许我到时就可以向你们报告说，我的下一个目标也已经实现。”



第五届中文日当天，举行了丰富多彩的文化纪念活动。著名书法家佛涛、北京大学孔庆东教授、北京体育大学胡晓飞教授专程从北京赶来，就中国书法、武侠文化与世界文明、中国养生文化与现代生活等题为进行了演讲。

为庆祝中文日，联合国总部大厦一楼大厅举办了中国书画展。参加这一书画展的艺术家包括中国美术家协会副秘书长、北兰亭艺术中心总监张旭光；北京中关村画院院长杨金川；旅美画家王庆祥；北兰亭艺术中心主任乙庄；广东省书协副主席李远东；中国美术家协会会员黄晓芬、叶丽美；旅美画家陈向东；范扬工作室画家魏山开；中国传统文化促进会专家委员会主席、书法家佛涛；青年画家栗小雨等。

中国美术家协会副秘书长张旭光代表参展者发表了热情洋溢的讲话。他表示，联合国的中文日是一个重要的国际平台。多年来为弘扬

中华民族的文化、推动中国民族艺术走向世界发挥了重要作用。每位参与其中的中国艺术家都为此感到自豪。

张旭光：“我还记得2012年中文日活动，潘基文秘书长亲自参加了开幕式并发表了重要讲话。潘基文先生对于中国的书法有着深刻的理解。他对中国的书法讲了四点看法和理解。他说：第一，中国书法有法，要遵循法度才能学好；第二，中国书法能够使人心境平和；第三，中国书法草书最神妙；第四，中国书法能在国际上广交朋友。我认为潘基文秘书长对书法的认识实在是了不起。他在最大的国际平台上弘扬了中国书法艺术和文化。在此，我代表中国所有的书法家向潘基文先生表示崇高的敬意。”

联合国将每年的4月20日定为中文日。这一天是中国农历的“谷雨”。据传说，5000多年前，在谷雨时节，轩辕黄帝的史官仓颉创造出了中国最原始的象形文字。



由于4月20日是一个周末，因此纪念活动改在17日举行。在纪念活动的尾声，来自联合国中文语言学习班的国际雇员用流利的中文为大家演唱了几首脍炙人口的中国歌曲，将庆祝活动推向了另一个高潮。

（歌声）

在庆祝活动的最后，本次联合国中文日的主办单位“联合国中文书会”为来宾们准备了一顿丰盛的中国菜肴，供大家品尝，使他们领略中国文化的另一个侧面。

李茂奇，联合国纽约总部报道。

链接：

<http://www.unmultimedia.org/radio/chinese/archives/203202/#.U168X-ZdUcw>